



## КОМИССИЯ ПО ФИТОСАНИТАРНЫМ МЕРАМ

### ВОСЕМНАДЦАТАЯ СЕССИЯ

## ПРОЦЕДУРЫ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПО КАРАНТИНУ И ЗАЩИТЕ РАСТЕНИЙ ПО УРЕГУЛИРОВАНИЮ СПОРОВ

### ПУНКТ 16.4 ПОВЕСТКИ ДНЯ

*(Подготовлено Секретариатом МККЗР при содействии члена Бюро, курирующего вопросы урегулирования споров)*

#### Общая информация

- [1] В рамках Международной конвенции по карантину и защите растений (МККЗР) Договаривающимися Сторонам оказывается помощь рекомендательного характера в урегулировании споров.
- [2] На своей 16-й сессии (2022 год) КФМ утвердила пересмотренные Процедуры МККЗР по урегулированию споров и передала функцию надзора за процессом урегулирования споров<sup>1</sup>, которую ранее выполнял Комитет по применению и развитию потенциала (КП), Бюро Комиссии по фитосанитарным мерам (КФМ), признав необходимость рассмотреть вопрос о наиболее эффективных подходах, обеспечивающих институционализацию этой надзорной функции на более постоянной основе. На той же сессии КФМ поручила Бюро рассмотреть вопрос о возможности упрощения утвержденных Процедур МККЗР по урегулированию споров, с тем чтобы сделать их более удобными для сторон (включая подготовку схемы, отражающей порядок действий в рамках процедуры урегулирования споров), проанализировать вопрос о долгосрочном надзоре и представить свои варианты и предложения на рассмотрение 17-й сессии КФМ (2023 год).
- [3] На своей 17-й сессии (2023 год) КФМ утвердила рекомендации Бюро КФМ относительно функций Секретаря МККЗР как первого лица, которое принимает споры на рассмотрение в МККЗР. КФМ также приняла решение об учреждении действующего на непостоянной основе вспомогательного органа Бюро КФМ, состоящего из трех членов Бюро, который будет выполнять функции органа по надзору за урегулированием споров, действуя под надзором Бюро КФМ.

#### Круг ведения и правила процедуры органа по надзору за урегулированием споров

- [4] На своей 17-й сессии (2023 год) КФМ поручила Бюро КФМ при поддержке Управления ФАО по правовым вопросам подготовить круг ведения органа по надзору за урегулированием споров.

<sup>1</sup> Доклад о работе 16-й сессии КФМ:

[https://assets.ippc.int/static/media/files/publication/ru/2022/08/NJ835\\_CPM\\_16\\_Final\\_Report\\_ru.pdf](https://assets.ippc.int/static/media/files/publication/ru/2022/08/NJ835_CPM_16_Final_Report_ru.pdf)

- [5] В июне 2023 года Бюро КФМ рассмотрело проект круга ведения и правил процедуры органа по надзору за урегулированием споров (ОНУС) при технической поддержке Управления ФАО по правовым вопросам.
- [6] На этом совещании Бюро постановило рассмотреть доработанный вариант круга ведения и правил процедуры ОНУС на своем совещании в октябре 2023 года, а затем представить этот проект на рассмотрение Группы стратегического планирования (ГСП). Бюро также поручило Секретариату МККЗР обеспечить размещение Процедур МККЗР по урегулированию споров на МФП<sup>2</sup>.
- [7] На совещании 2023 года ГСП предложила Бюро рассмотреть возможность внесения поправок, предложенных в проекте правил процедуры ОНУС (поправки к Правилу 1 относительно ВТО и других организаций, добавление нового Правила 8 относительно коллизий интересов и исключение упоминания покрытия расходов в Правиле 4).
- [8] ГСП также предложила Секретариату пояснить, подлежат ли поправки к правилам процедуры органа по надзору за урегулированием споров утверждению КФМ или их может утвердить Бюро.
- [9] В октябре 2023 года Бюро предложило дополнительные поправки к проекту круга ведения и правил процедуры ОНУС, а представитель Управления ФАО по правовым вопросам также предложил несколько поправок и пояснил ряд позиций.
- [10] Согласованные изменения к кругу ведения и правилам процедуры ОНУС представлены в Приложении 1.

### **Упрощенная схема процедур по урегулированию споров**

- [11] На своей 17-й сессии (2023 год) КФМ утвердила упрощенную схему процедур МККЗР по урегулированию споров.
- [12] На совещании 2023 года ГСП предложила Бюро рассмотреть упрощенную схему процедур МККЗР по урегулированию споров, утвержденную 17-й сессией КФМ (2023 год), и подтвердить ее соответствие тексту Процедур МККЗР по урегулированию споров, с тем чтобы вновь представить ее на рассмотрение КФМ на ее 18-й сессии.
- [13] На своем совещании в октябре 2023 года Бюро КФМ предложило дополнительные поправки к упрощенной схеме процедур по урегулированию споров, и пересмотренный ее вариант представлен в Приложении 2.
- [14] КФМ предлагается:
- 1) *утвердить* круг ведения и правила процедуры органа по надзору за урегулированием споров, представленные в Приложении 1;
  - 2) *утвердить* пересмотренный вариант упрощенной схемы процедур по урегулированию споров, представленный в Приложении 2;
  - 3) *поручить* Секретариату МККЗР проконсультироваться с Управлением ФАО по правовым вопросам, с тем чтобы прояснить, подлежат ли будущие поправки к кругу ведения и правилам процедуры органа по надзору за урегулированием споров утверждению КФМ или их может утвердить Бюро КФМ.

---

<sup>2</sup> Процедуры МККЗР по урегулированию споров (на английском языке):  
<https://www.ippc.int/en/publications/92515/>

## **Приложение 1. Проект круга ведения и правил процедуры органа по надзору за урегулированием споров**

### **КРУГ ВЕДЕНИЯ**

#### **1. Цель**

Орган по надзору за урегулированием споров (ОНУС) осуществляет административные и надзорные функции в связи с процессом урегулирования споров МККЗР в тесном сотрудничестве с Секретарем МККЗР.

#### **2. Структура органа по надзору за урегулированием споров**

В состав ОНУС входят три члена Бюро КФМ; при этом не предполагается проведения регулярных заседаний (за исключением возникновения необходимости урегулирования спора).

Члены ОНУС не должны иметь каких бы то ни было реальных или предполагаемых коллизий интересов, связанных со сторонами или предметом спора.

#### **3. Функции органа по надзору за урегулированием споров**

ОНУС выполняет следующие функции. ОНУС:

3.1. дает Секретариату и сторонам спора рекомендации по выбору надлежащих механизмов разрешения споров и уполномочен оказывать содействие в проведении или организации проведения консультаций, примирении, предоставлении добрых услуг, посредничестве или арбитражном разбирательстве в соответствии с Процедурами МККЗР по урегулированию споров.

3.2. Если выбран механизм примирения (комитет экспертов):

- a) предлагает кандидатуры независимых членов комитета экспертов;
- b) оказывает содействие сторонам спора в выработке круга ведения комитета экспертов;
- c) следит за тем, чтобы в докладах комитета экспертов были точно отражены итоги обсуждения после его рассмотрения Секретарем МККЗР.

3.3. Выполняет другие функции согласно указаниям КФМ.

#### **4. Секретариат МККЗР**

Секретариат оказывает административную и техническую поддержку, которая может потребоваться ОНУС. Секретариат отвечает за подготовку отчетности и ведение документации о мероприятиях по урегулированию споров.

#### **5. Поправки**

Поправки к кругу ведения ОНУС подлежат одобрению КФМ.

## **ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ**

### *Правило 1. Членский состав*

В состав органа по надзору за урегулированием споров (ОНУС) входят три члена Бюро, отобранные Бюро. ОНУС организует осуществление КФМ функций урегулирования споров в рамках МККЗР и оказывает содействие КФМ в вопросах урегулирования споров в рамках ВТО и других организаций.

Поскольку ОНУС созывается для обеспечения урегулирования того или иного конкретного спора, его члены исполняют свои обязанности в течение срока рассмотрения этого спора, который, однако, не должен превышать сроков их полномочий в качестве членов Бюро КФМ.

### *Правило 2. Замещение членов*

В случае, если тот или иной член ОНУС выходит из состава Бюро или не может участвовать в двух совещаниях ОНУС подряд, Бюро КФМ заменяет его.

### *Правило 3. Председатель*

Председатель ОНУС избирается из числа его членов.

### *Правило 4. Совещания*

Сроки проведения совещаний для выполнения ОНУС своих функций в связи с рассмотрением спора при необходимости устанавливаются ОНУС по результатам консультаций с Секретариатом.

ОНУС работает наиболее экономически эффективным способом, сочетая работу в очном и виртуальном форматах, в пределах имеющихся ресурсов.

Совещание ОНУС объявляется открытым только при наличии кворума. Кворумом считается присутствие большинства членов ОНУС.

### *Правило 5. Принятие решений*

ОНУС стремится принимать все решения на основе консенсуса. В ходе рассмотрения вопросов, требующих принятия решений, ОНУС по запросу учитывает особые мнения.

### *Правило 6. Поправки*

Поправки к правилам процедуры ОНУС подлежат одобрению КФМ.

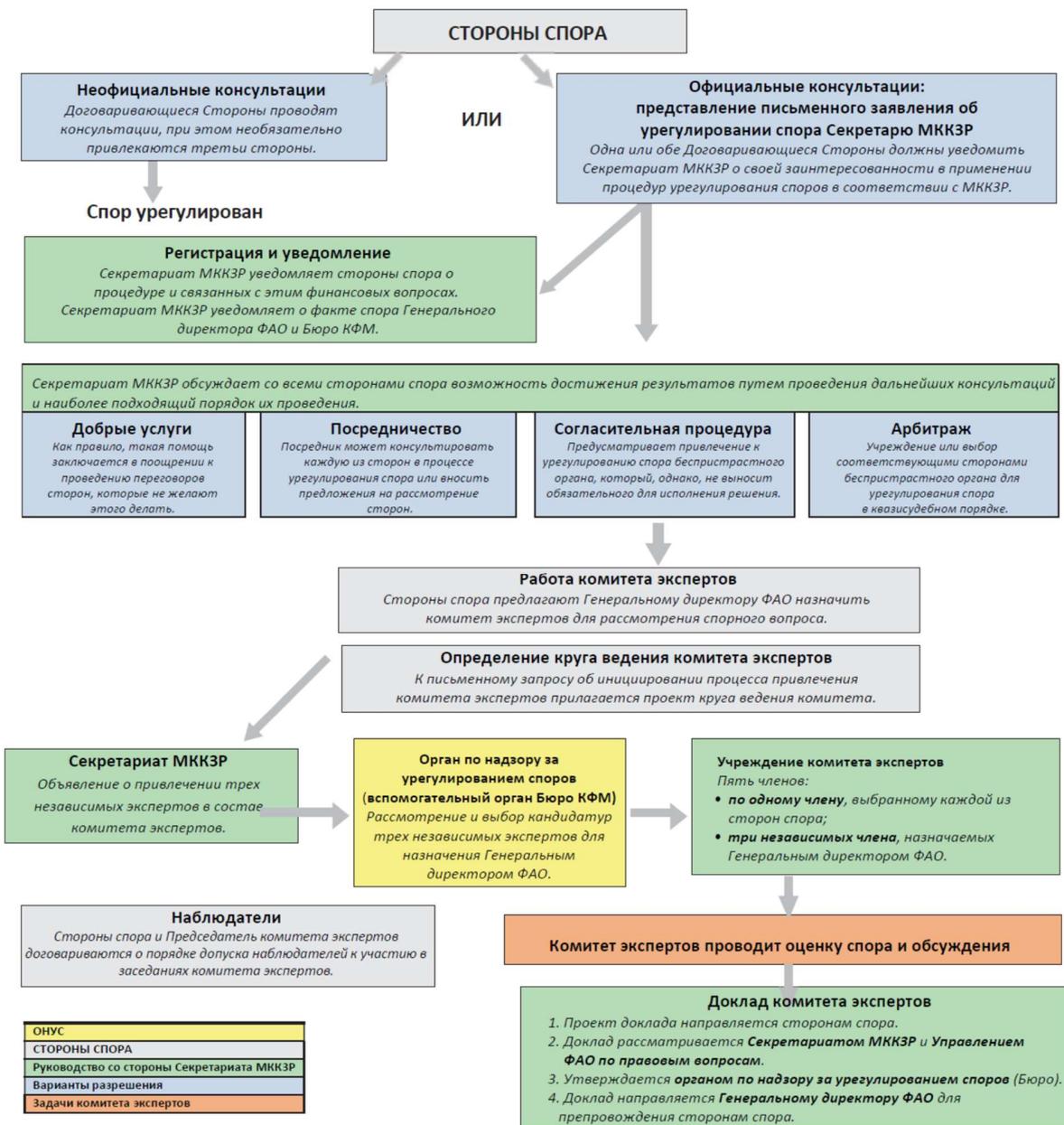
### *Правило 7. Конфиденциальность*

ОНУС должным образом соблюдает конфиденциальный характер чувствительной информации, представленной сторонами спора.

### *Правило 8. Коллизия интересов*

Члены ОНУС не должны иметь каких бы то ни было фактических или предполагаемых коллизий интересов при осуществлении своих функций в связи со спорами.

**Приложение 2: Упрощенная схема процедур по урегулированию споров МККЗР<sup>3</sup>**



<sup>3</sup> Стороны должны выработать согласованный круг ведения для выбранного способа разрешения своего спора, которым следует руководствоваться от начала до окончания процесса урегулирования. Процесс урегулирования не может быть запущен без предварительного согласования процедуры и ролей.